**IV. GLOSSARIY**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Ingliz tiidagi atama**  | **Atamaning rus tilidagi izohi**  | **Atamaning o’zbek tilidagi izohi**  |
| **Accentuate of character**  | **Акцентуация характера** – чрезмерная выраженность отдельных черт характера | **Ҳарактер акцентуацияси** – характернинг қайсидир жиҳатига ҳаддан зиёд урғу берилиши, кучайиб кетиши |
| **Autism**  | **Аутизм** – фиксация на внутренних переживаниях, уход в себя, отгороженность отвнешнего мира, потеря эмоционального контакта с окружающими. | **Аутизм** – ички кечинмаларни кучайиши, ташқи оламдан узилиб, ўз ички оламига йўналганлик, атроф муҳит билан эмоционал алоқанинг йўқолиши |
| **Depressia**  | **Депрессия** – угнетенное, подавленное психическое состояние. | **Депрессия** – тушкун, зўриқиш билан боғлиқ руҳий ҳолат |
| **Comfortable**  | **Конформность** – тенденция людей изменять свое поведение таким образом, чтобы этосоответствовало поведению и требованиям других людей. | **Конформлик** – инсонларнинг ўз хулқ-атворини бошқа одамларнинг хулқ-атвори ва талабларига мос равишда ўзгартиришга бўлган тенденцияси |
| **Person**  | **Личность** – человек, как субъект социальных отношений, обладающий системойсоциально – духовных свойств  | **Шахс** – ижтимоий муносабатлар субъекти сифатида намоён бўлувчи ижтимоий маънавий сифатлар тизимига эга бўлган инсон |
| **Need**  | **Потребность** – переживаемое индивидом состояние недостатка, нужды (дискомфорта) вматериальных и духовных явлениях, необходимых для его оптимальной жизнедеятельности. | **Эҳтиёж** – индивид томонидан унинг оптимал ҳаёт фаолияти учун зарур бўлган моддий ва маънавий ҳолатларни етишмаслиги, уларга бўлган зарурат (дискомфорт)ни ҳис этиш |
| **Socialization**  | **Социализаци**я – процесс усвоения индивидом определенной системы знаний, норм,ценностей, позволяющих ему осуществлять свою жизнедеятельность адекватным для данногообщества способом. | **Социализаци**я – индивид томонидан ўзи яшаб турган жамият учун адеват ҳаёт фаолиятини кечиришига керак бўладиган муайян билим, меъёр, қадриятлар тизимини ўзлаштириш жараёнидир. |
| **Social adaptation**  | **Социальная адаптация** – активное приспособление индивида к условиям социальнойсреды  | **Ижтимоий адаптация** – индивидни ижтимоий муҳит шароитларига тез фаол кўникиши  |
| **Social rehabilitation**  | **Социальная реабилитация** – в целом восстановление индивида в качестве полноценнойличности и члена общества в широком спектре его прав и способностей, в частности,восстановление здоровья (медицинская реабилитация), в правах по суду (правовая реабилитация),способностей к профессионально – трудовой деятельности (профессионально – производственнаяреабилитация) и т.д. | **Ижтимоий реабилитация** –индивидни тўлақонли шахс сифатида қайта тикланишива жамият аъзоси сифатида кенг маънода унинг ҳуқуқ ва қобилиятларини, хусусан, саломатлигини (тиббий реабилитация), ҳуқуқини (ҳуқуқий реабилитация),Касбий меҳнат фаолиятига қобилиятини (касбийреабилитация) тикланиши.  |
| **Social work**  | **Социальная работа** – это теория и практика социальной деятельности по оказаниюсоциальной помощи нуждающимся в ней слоям населения (инвалиды, безработные, беженцы идр.). | **Ижтимоий иш** – бу ижтимоий ҳимояга муҳтож аҳоли қатламига (ногиронлар, ишсизлар, қочоқлар ва бошқаларга) ижтимоий ёрдам кўрсатишга қаратилган ижтимоий фаолиятнинг назарий ва амалий асосидир |
| **Social teraphie**  | **Терапия социальная** – комплекс решений, процедур, мероприятий и действий, направленных на решение социальных проблем различного уровня организации. | **Ижтимоий терапия** – турли даражадаги ижтимоий муаммоларни хал этиш ва ташкил этишга йўналтирилган комплекс қарорлар, чора-тадбирлар дастуридир |
| **Social technology**  | **Технологии социальные** - совокупность приёмов, методов и воздействийна социальный объект обусловленная необходимостью и потребностью дости-жения поставленных целей и получения заданного результата. | **Ижтимоий технология** – қўйилган мақсадга эришиш ва кутилган натижага эришиш учун ижтимоий объектга таъсир этиш учун зарур бўладиган метод, усуллар мажмуасидир |